

## MONTSE CORTÉS, YASMIN LEVY

VOCES: MONTSE CORTÉS, YASMIN LEVY  
PERCUSIÓN: BANDOLERO  
CONTRABAJO: PABLO BÁEZ  
FLAUTA, CLARINETE: VARDAN HOVANISSIAN  
BAILE: NINO DE LOS REYES, CARLOS CHAMORRO

[www.facebook.com/pages/Montse-Cortes/182128978514737](https://www.facebook.com/pages/Montse-Cortes/182128978514737)  
[www.facebook.com/Yasminlevyofficial?fref=ts](https://www.facebook.com/Yasminlevyofficial?fref=ts)

Estreno absoluto

**Cante**

Duración: 60'

MADRID  
TEATRO ESPAÑOL - SALA PRINCIPAL  
DOMINGO 29 DE JUNIO A LAS 20:00



EMBAJADA DE ISRAEL

DISEÑO GRÁFICO: MARCOSGPUNTO  
FOTOGRAFÍA: MARCOSGPUNTO/ JUANLU VELA /ANA PALMA  
DIRECCIÓN DE ESCENA, DISEÑO ILUMINACIÓN: DAVID PICAZO  
SONIDO: ANTONIO MALDONADO  
IDEA ORIGINAL Y PRODUCCIÓN EJECUTIVA: ELENA SANTONJA  
PRODUCCIÓN Y DISTRIBUCIÓN: ESMANAGEMENT

Espectáculo realizado con el apoyo de la Embajada de Israel en España.

## ENCANTE A DOS

‘EnCante a dos’ es un espectáculo que reúne a dos voces femeninas representativas de dos vertientes musicales: el Flamenco y la Música Sefardí.

“Dos mujeres, dos voces, dos culturas y un solo camino...  
el camino del encuentro...  
el camino del diálogo...  
dos artistas con el peso de su raza en la voz...”

El espectáculo explora las coincidencias entre ambas corrientes musicales y recorre también la trayectoria vital de estas mujeres cuyo origen y destino está vinculado a la cultura mediterránea. Herederas ambas de un legado tradicional con fuertes raíces ancestrales, estas mujeres son también hijas de su tiempo y su música ha ido evolucionando conforme a sus necesidades de expresión.

La danza es también protagonista de este espectáculo en la figura de dos bailarines con caracteres diferentes. En contraposición a las voces femeninas de Montse y Yasmin, Nino de los Reyes y Carlos Chamorro aportan la visión masculina de una herencia cultural rica en matices tanto en el fondo como en la forma. Su baile encarna a la perfección el presente y el pasado del flamenco.

Su musicalidad y fuerza complementan con acierto el peso escénico de estas dos mujeres.

### Programa

1. Keter (Montse & Yasmin)
2. Hermana mía (M&Y)
3. Ven kerida (Y)
4. Soleá (M)
5. Noches, noches (Y)
6. Malagueña (M)
7. Bulería (M)
8. La serena (Y)
9. La rosa florece / Petenera (M&Y)
10. Gelem, gelem (M&Y)

**Montse Cortés** es cantaora de Barcelona. Sin lugar a dudas, esta gitana catalana con ancestros granadinos -hija de andaluces- es una de las voces jóvenes de más genuino acento flamenco. Nacida en el barcelonés barrio de La Mina, comenzó trabajando en el tablao barcelonés El Cordobés cuando tenía trece años. Compaginaba entonces el cante con el baile, llegando a estudiar clásico español. Realizó una gira por Alemania y pasó al cuadro del Tablao de Carmen. También ofreció recitales en solitario, en locales como Casa Patas. Fue Antonio Canales quien acertó a incluirla como un miembro estable de su compañía, allá por 1994. Desde entonces, permaneció fiel a la formación hasta el año 2000. Ha trabajado con los guitarristas más significativos del flamenco como Paco de Lucía con el que realiza gira en los últimos 3 años, Tomatito, Vicente Amigo o El Viejín. Y colaborado con grandes figuras del baile como Antonio Canales, Joaquín Cortés, Farruquito, Eva ‘La Yerbabuena’, Belén Maya, Sara Baras, entre otros. Su voz suena en destacadísimos trabajos discográficos, siendo una de las cantaoras más solicitadas para realizar diferentes colaboraciones musicales: ‘Suenan flamenco’ (1998) de Miguel Poveda, ‘De la zambra al duende’ (1999) de Juan Habichuela, ‘Joaquín Cortés Live at the Royal Albert Hall’ (2003/Sony), ‘Cositas buenas’ de Paco de Lucía (2004/Sony Bmg), ‘Neruda en el corazón’ (2004), homenaje colectivo al poeta Pablo Neruda, ‘B.S.O. La leyenda del tiempo’ (2006), ‘El tío Moncho. El arte del bolero’ (2007), ‘El día que me quieras’ con Andres Calamaro, ‘Mujeres de Agua’ de Javier Limón (2010), ‘Mi niña Lola’ de Concha Buika (2006), ‘El alma al aire’ de Alejandro Sanz (2000), ‘Chanson Flamenca’. Como cantaora solista ha actuado en grandes eventos como la Biental de Sevilla, Veranos de la Villa de Madrid, Festival de Música y danza de Granada, Festival de La Unión, Festival de Caja Madrid, Festival de Mérida, etc, compartiendo escenario con figuras de la talla de La Paquera de Jerez, Miguel Poveda, Arcángel, Juanito Valderrama, Remedios Amaya, Duquende, Parrita, etc. En 2012 estrena su espectáculo en solitario ‘Flamencas en la sombra’ con el que ha realizado actuaciones en el Teatro Abadía de Madrid y en el Festival Suma Flamenca 2012, Festival Don Quijote de París, Gran Teatro de Elche, Teatro Calderón de Alcoy, Teatro Salón Cervantes de Alcalá de Henares, Teatro José María Roderer de Torrejón de Ardoz entre otros... Discografía propia: ‘Alabanza’ SONY-2000 (Nominado a los Grammy Latinos), ‘La rosa blanca’ (BMG-2004), ‘Flamencas en la sombra’ (Universal Music Spain).



© JuanhVela



**Yasmin Levy** creció en Jerusalén, circunstancia que ella describe como un verdadero crisol de culturas, escuchando versiones musicales turcas o marroquíes, música clásica, chanson francesa, jazz, música judía y musulmana y música de iglesias. Su gusto en cantantes da cierta idea de la importancia de la pasión en su música: Pavarotti, Billie Holiday, Julio Iglesias, Piaf, música griega y turca, grandes voces dramáticas, como dice Yasmin, “me gustan las canciones tristes, mi madre Kochava tuvo una vida dura. Heredé la tristeza de ella aunque soy una persona alegre pero escribo a través de la tristeza. Me considero afortunada por tener la música para expresar esta tristeza. La producción de su quinto disco “Libertad” ha sido muy diferente del último álbum de Yasmin. Después de trabajar todos los arreglos con su guitarrista y colaborador habitual Yechiel Hasson, Yasmin se dirigió al conocido productor Ben Mandelson que le dio la confianza para seguir hacia adelante con su nuevo sentido de libertad. Ben animó a Yasmin a grabar esas canciones como un reflejo de su madurez recién encontrada y le ayudó a aportar sus ideas. La salida al mercado de “Libertad” llega exactamente 3 años después de “Sentir”, que llevó a Yasmin en un viaje de dos años alrededor del mundo incluidos varios tours por Estados Unidos, Europa e Israel. Esta vez Yasmin iniciará su gira mundial con una noche especial en el Barbican Centre de Londres el 7 de Noviembre y seguidamente hará una gira por Australia, su primera desde el 2008. A su vuelta de Australia, Yasmin volverá a Turquía después de un pequeño respiro de fin de año. 2013 comenzará con su estreno en Tel Aviv, seguido de actuaciones que comenzarán en Europa a mediados de Enero antes de pasar a Francia. En los últimos años, Yasmin ha actuado en algunos de los escenarios más conocidos del mundo incluyendo el Carne-



© David Palacín



gie Hall de Nueva York y la Opera House de Sidney entre muchos otros. Los anteriores discos de Yasmin son “Sentir” (2009), “Mano Suave” (2007), “La Juderia” (2005), and “Romance & Yasmin” (2004). Yasmin también publicó un libro de canciones en 2010. Ella es la ganadora del concurso internacional de “Songwriting” por su composición “Me Voy” y también ha Ganado el premio Lindh Award de intercambio cultural. Ha sido nominada para numerosos premios que incluyen el Premio de la música de la BBC así como el Premio Edison de Holanda. Yasmin también ha sido el tema del documental Arte TV titulado “Música, mi amor” y apareció en la película de televisión “Mi dulce canario”, un tributo a la legendaria cantante Roza Eskanazy. En 2008, Yasmin fue elegida embajadora para “Niños de la Paz”, una organización de Reino Unido que lucha por aliviar la situación de los niños atrapados en la crisis de Oriente Medio.